Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 04.09.2024 14:52:58
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра иностранных языков

Утверждаю
Проректор по учебно-методической
работе и качеству образования
_____ Н.Н. Кислова

Сухомлина Татьяна Александровна

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Основы межкультурной коммуникации в деятельности педагога»

Направление подготовки:
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Экономика» и «Иностранный язык» (английский)

Квалификация выпускника
Бакалавр

Рассмотрено
Протокол № 11 от 25.06.2024
Заседания кафедры иностранных языков

Одобрено
Начальник Управления
образовательных программ
_____ Н.А. Доманина

Самара 2024

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации в деятельности педагога» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Экономика» и «Иностранный язык» (английский), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенции УК-5, ОПК-4.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Умеет: находить и обобщать информацию о нормах поведения в ситуациях повседневного и делового общения в иноязычной среде; использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке.

УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Знает: общепринятые нормы общения в иноязычной среде; этикет делового общения в стране изучаемого языка; ценности населения страны изучаемого языка; особенности вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде.

Умеет: использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке; использовать знания о культурных различиях при выборе способов коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке; рассказать о нормах и ценностях своей культуры на иностранном языке.

Владеет: опытом общения в устной и письменной формах на иностранном языке в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции с учетом норм и правил межкультурной коммуникации в заданной ситуации.

ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей

ОПК-4.3. Владеет: методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих; национальных, семейных и др.).

Умеет формулировать задания для школьников с целью подготовки к ведению диалога культур и к иноязычному общению с учетом норм и ценностей народов страны изучаемого языка.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: без особых требований

Оборудование: без особых требований

Инструменты: без особых требований

Расходные материалы: бумага для выполнения письменных заданий и для черновых записей.

Доступ к дополнительным справочным материалам: двуязычный словарь.

Нормы времени: мини-доклад на изученные темы: время подготовки – 20 минут, выполнение тестового задания: время выполнения – 10 минут, устный диалог: время выполнения – 20 минут.

Проверяемая компетенция:

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Умеет: находить и обобщать информацию о нормах поведения в ситуациях повседневного и делового общения в иноязычной среде; использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке.

УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Знает: общепринятые нормы общения в иноязычной среде; этикет делового общения в стране изучаемого языка; ценности населения страны изучаемого языка; особенности вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде.

Умеет: использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке; использовать знания о культурных различиях при выборе способов коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке; рассказать о нормах и ценностях своей культуры на иностранном языке.

Владеет: опытом общения в устной и письменной формах на иностранном языке в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции с учетом норм и правил межкультурной коммуникации в заданной ситуации.

Тип задания 1: мини-доклад на предложенную изученную тему.

Пример типового задания 1 (оценочные материалы):

Вы лектор, выступающий перед группой обучающихся. Расскажите о каком-либо аспекте межкультурной коммуникации:

- национальные стереотипы;
- культурные ценности в разных странах;
- нормы общения в разных странах;
- невербальное общение в разных странах;
- этикет делового общения внутри организации в разных странах;
- особенности неформального общения с коллегами в разных странах;
- особенности организации и проведения деловых встреч и конференций в разных странах.

Оценочный лист к типовому заданию 1:

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Знает: общепринятые нормы общения в иноязычной среде; этикет делового общения в стране изучаемого языка; ценности населения страны изучаемого языка; особенности вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде. Умеет: использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке; использовать знания о культурных различиях при выборе способов коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке; рассказать о нормах и ценностях своей культуры на иностранном языке. Владеет: опытом общения в устной и письменной формах на иностранном языке в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции с учетом норм и правил межкультурной коммуникации в заданной ситуации.	Представленная информация частично соответствует заданной теме.	18
	Представленная информация в целом соответствуют заданию.	24
	Представленная информация полностью соответствуют заданию.	33

Проверяемая компетенция:

ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей

ОПК-4.3. Владеет: методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих; национальных, семейных и др.).

Умеет формулировать задания для школьников с целью подготовки к ведению диалога культур и к иноязычному общению с учетом норм и ценностей народов страны изучаемого языка.

Тип задания 2: практическое задание тестового характера

Пример типового задания 2 (оценочные материалы):

Выполните тестовое задание. Выберите правильный вариант ответа.

Типовое задание № 2

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
КИМ 1.

I. Choose the most appropriate answer:

1) What is culture for interculturalists?
a) art, literature and music;
b) shared system of values, believes and attitudes;
c) both a and b
2) What makes a group of people a nation?
a) common history, language and religion;
b) common territory, language and government;
c) common history, territory and language
3) Is decorating homes for Christmas
a) fashion?
b) a value?

c) a norm?
4) The conflict between personal values and group norms often results from
a) wrong values?
b) rebellious personality?
c) belonging to several subcultures at the same time?
5) World news is an example of
a) international communication?
b) intercultural communication?
c) cross-cultural communication?

II. Mark the statements as true or false
1. Americans tend to value material possessions more than spiritual enlightenment.
2. Most Americans like formality and ritual in daily interactions.
3. Americans usually rely on themselves for help rather than asking people.
4. The majority of Americans use indirect messages to refuse an offer.
5. Many Americans are open and share their space.
6. Americans tend to see themselves as confident and hard-working.
7. Americans are inclined to believe in equality and free competition.
8. Americans usually believe being on time for an appointment shows respect.
9. Shaking hands is important when you meet an American.
10. Many Americans like to deal with problems directly and frankly.

III. Choose the most appropriate answer.
(1) In general, Americans value most:
a. Social recognition. b. Happiness. c. Equality. d. Money.
(2) Many Americans see themselves as:
a. Modest and shy.
b. Family members.
c. Formal and ritualistic.
d. Created equal to others.
(3) You are travelling on an American bus. Beside you is an American. You should:
a. Greet him.
b. Ask where he is going.
c. Introduce yourself.
d. Just sit quietly.
(4) You meet an English friend in the hallway who says, "How are you?" You should:
a. Stop and shake hands with him.
b. Tell him, "Just fine", and continue walking.
c. Tell him about problems you have with your family.
d. Look at him and keep going.
(5) A Japanese colleague gives you a business card. What should you do?
a. Look at it and give it back.
b. Look at it and leave it on the table during the meeting.
c. Look at it and put it into your pocket.
d. Put it into your pocket without looking at it.

IV. Write 5 pieces of advice on behaviour for a foreigner in Russia and five pieces of advice for a Russian in the USA?

КИМ 2

I. Please circle the most appropriate answer: a, b, c, or d.
(1) Your co-worker called you on the phone and asked, "How are you doing?" You should:
a. Say, "OK, thank you".
b. Explain to him how hard it is to work under pressure.
c. Discuss with him your family problems.
d. Ask him if he has time to listen to a detailed reply.
(2) You have completed a business transaction with an American firm.
You expect your American businessman will:
a. Write you to thank you for the business.
b. Become your friend and invite you to play tennis or golf.
c. Send you a New Year's card every year.
d. Call again for more business.
(3) You are at a business luncheon. You have been approached by an American businessman. He introduces himself and exchanges cards with you. He will probably:
a. Give a detailed presentation of his company.

b. Keep talking with you until lunch time.
c. Excuse himself to meet more people.
d. Ask about your family.
4) When writing to an American company, it is very important to:
a. Reference your source.
b. Start your letter with a flattering introduction about your company president.
c. Have your letter signed by your company director and president.
d. Be specific on the purpose of the letter.
(5) In a business introduction to an American he may ask you to call him by his first name because:
a. He is not interested in business.
b. He likes harmony in discussion.
c. His last name may be hard to pronounce.
d. He wants to be comfortable and move into an informal stage of business discussion.
(6) When talking with an American business partner on the phone, it is common for him to ask you first about:
a. Your family health.
b. Your financial situation.
c. When you are planning to visit him.
d. How you are doing.

II. Choose the best option to complete the telephone conversation.
You are Marie and you work in the finance department for a major corporation. The telephone rings ...

Q: How would you answer the phone?
1. Hello?
2. Hello, can I help you?
3. Hello, Finance Department, Marie speaking.

Caller: 'Hello there. Can I speak to Clive Jenkins please?'
1. 'Who's calling?'
2. 'Who shall I say is calling?'
3. 'Who is that?'
4. 'There's no-one of that name here.'
5. 'Sorry, you must have the wrong number.'
6. 'Oh dear. Wrong number!'

Caller: 'It's Kenneth Avery'
1. 'Please hold and I'll see if he's in.'
2. 'Hang on, Kenneth.'
3. 'Okay. Just a second...'

You: 'I'm afraid he's in a meeting at the moment...
1. Can I help?'
2. What do you want?'
3. Can I take a message?'
4. What do you want to say to Clive?'

Caller: 'Possibly. I need to arrange an appointment to see Mr Jenkins.'
You: 'I can arrange that for you. I'll just look in the diary...
1. 'When are you free?'
2. 'When's convenient for you?'

Caller: 'I'm free next Tuesday at 3.00.'
1. 'He's busy with some important clients then but he could make it after 4.00.'
2. '3.00 is difficult but he's free after 4.00.'

Caller: 'Okay - so shall we say 4.15 next Tuesday at your offices?'
1. 'Yeah, that's fine. Thanks very much.'
2. 'Yes.'

Caller: 'Okay then. Goodbye!'
1. 'See you.'
2. 'Bye.'
2. 'Take care.'

III. Give at least one piece of advice on dressing properly for the following occasions in Russia:
a) a business meeting;
b) a wedding ceremony;
c) an informal party.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК
КИМ 1.

I. Wählen Sie die passende Antwort:
d) Von welchem Wort ist die Herkunft des Wortes „Kultur“ abgeleitet?
a) Das lateinische “colere”;

b) Das italienische “civilta”;
c) Das englische “cultic”;
e) Was ist Kultur vergleichbar?
d) Dem Eisberg;
e) Der Wiese;
f) Beide a und b;
f) In welchen Wissenschaften ist das Begriff “Kultur” häufig gebraucht?
b) Naturwissenschaften;
c) Geistes-und Sozialwissenschaften;
d) Rechtswissenschat;
g) Wieviel Definitionen von “Kultur” haben Kroeber und Kluckholm im Jahr 1952 genannt?
a) 17;
b) 175;
c) 57;
h) Aus welchen Mustern besteht “Kultur” nach Kluckhohn?
a) Denken, Fühlen und Handeln;
b) Tanzen, Singen und Träumen;
c) Zahlen, Verbrauchen und Haben;
i) Warum können Missverständnisse zwischen anderskulturellen Partnern aufkommen?
j) Wegen des Geldes;
k) Wegen der Politik;
l) Wegen der kulturellen Werte;

II. Markieren Sie die Sätze als korrekt und falsch.

1. Deutsche Mädchen sind viel freundlicher und offener.
2. Deutsche Jungs sind schnell bei der Sache, was Flirten und Sex angeht.
3. Die deutsche Schüler können nach dem Abitur ein ganzes Jahr frei nehmen.
4. Die Deutschen sind sehr traurig.
5. Deutsche Jungs kommen zur Party als Grüppchen und gehen als Grüppchen.
6. Die Deutschen leben irrsinning schnell, versuchen, in möglichst kurzer Zeit möglichst viel zu schaffen.
7. Dirndl ist ein bayerisches Trachtenkleid.
8. Die deutsche Pünktlichkeit ist nur ein Vorurteil.
9. “So so la la” ist ein französischer Ausdruck.

III. Wählen die richtige Antwort.

(1) Deutsche schätzen am besten:
a. Ordnung. b. Freiheit. c. Gleichheit.
(2) Um wieviel Zeit wird Deutscher zur Begegnung kommen:
a. Zur rechten Zeit.
b. Fünfzig Minuten später .
c. Fünfzig Minuten früher.
(3) Sie begrüßen den Deutschen und Sie müssen:
a. Nur “Hallo” sagen.
b. Seine Hand fest drücken.
c. Eine Verbeugung machen.
(4) Welches Verhältnis haben die Deutschen zu den Haustieren:
a. Sie bevorzugen keine Haustiere zu haben.
b. Nur wenige Deutsche haben die Haustiere.
c. Fast jeder Deutsche hat die Haustiere..
(5) Wie fragt man in Deutschland nach dem Weg?
a. Entschuldigen Sie bitte, wie konnte ich zum Hauptmarkt kommen?
b. Guten Tag, Ich möchte wissen, ob Sie mir helfen konnten, welcher Weg zum Hauptmarkt ist?
c. Wo geht es zum Hauptmarkt?!

IV. Schreiben Sie fünf Ratschläge für Reisende in Russland und fünf Ratschläge für den russischen Reisende in Deutschland.

КИМ 2.

I. Ermitteln Sie, wie gut Sie die Etikette, Stil- und Benimm-Regeln beherrschen. Kreuzen Sie zunächst an, welche der folgenden Aussagen Ihres Erachtens richtig und welche falsch sind.

1. Bei einer privaten Einladung begrüße ich zuerst meinen Chef und dann seine Begleiterin, die mir bekannt ist.
□ richtig □ falsch
2. Eine Frau kann bei der Begrüßung eines Mannes im privaten Umfeld sitzen bleiben.
□ richtig □ falsch
3. „Ich heiße Frau Weber“ ist eine moderne Form der Vorstellung.
□ richtig □ falsch
4. Wenn sich eine junge Frau mit „Ich bin Tanja“ vorstellt, können Sie sie duzen, ohne ins Fett-

näpfchen zu treten.
 richtig falsch
5. In jeder Situation wird eine jüngere Person einer älteren vorgestellt.
 richtig falsch
6. Adelige werden beispielsweise mit „Frau Gräfin“, „Herr Baron“ oder „Frau Herzogin“ angesprochen.
 richtig falsch
7. Einem Mann Blumen zu schenken ist heute kein Fauxpas mehr.
 richtig falsch
8. Ein Gast verhält sich sehr höflich, wenn er den Gastgebern „Guten Appetit“ wünscht.
 richtig falsch
9. Bei einem Jackett mit drei Knöpfen schließt Mann nur den mittleren.
 richtig falsch
10. „Smart Casual“ bedeutet schicke Freizeitkleidung.
 richtig falsch
11. Hosenträger gehören zu jedem Smoking.
 richtig falsch
12. Ein Hemd mit „Button-down“-Kragen (der mit den Knöpfen) passt nicht zum Business-Anzug.
 richtig falsch
13. Wenn Sie als Gast als Erster vom Buffet an Ihren Tisch zurückkommen, warten Sie mit dem Essen, bis Ihre Tischnachbarn auch wieder da sind.
 richtig falsch
14. Bei Politikerinnen, die ein Ministeramt bekleiden, lautet die korrekte Anrede „Frau Minister“.
 richtig falsch
15. Die Serviette wird während einer Essensunterbrechung auf dem Stuhl abgelegt.
 richtig falsch
16. Liegt das Besteck gekreuzt auf dem Teller bedeutet dies, dass man eine Pause macht.
 richtig falsch
17. Zu spät einzutreffen, gilt als unhöflich, eher zu kommen dagegen nicht.
 richtig falsch
18. Die Zeitangabe 19.00 Uhr s.t. bedeutet, dass man spätestens um 19.15 Uhr eintreffen sollte.
 richtig falsch

II. Geben Sie die Ratschläge über die Kleidung für die nächste Ereignisse in Russland:
a) berufliches Treffen;
b) die Hochzeit Zeremonie;
c) Party.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК
КИМ 1.

1. Repondez aux questions:
1) Dans votre culture, quelle serait l’heure d’arrivée acceptable pour un dîner qui est censé commencer à 20 heures, un rendez-vous d’affaires prévu pour 10 heures, un cours de langues fixé à 15 heures?
2) Quelles sont les conséquences si un élève dans l’enseignement secondaire arrive 15 minutes en retard le matin? Des mesures disciplinaires sont-elles prévues?
3) Quelles attitudes pouvez-vous observer sur la manière dont d'autres personnes jugent les relations dans votre culture? Vous sentez-vous libre d'être avec n'importe qui, n'importe où, à n'importe quel moment?
4) A votre avis, qui a le droit de prendre des décisions sur les relations personnelles des jeunes gens? Et de quels conseils tiendriez-vous compte ou lesquels suivriez-vous dans de tels contextes décisionnels?
5) Quels gestes font les personnes dans les cultures que vous connaissez lorsqu’elles se rencontrent?
6) Gardez-vous un contact visuel lors d’une conversation avec une personne que vous venez de rencontrer?
7) Selon vous, les personnes de votre culture parlent-elles plus ou moins fort que celles des autres cultures?
8) Dans les cultures que vous connaissez, les personnes parlant très fort sont-elles tolérées, ignorées ou considérées comme énervantes?
9) Quelle est la réaction face au silence? Est-il acceptable dans votre culture de se réunir sans se parler?
10) Le silence est-il un élément naturel de la conversation ou est-il considéré comme gênant et embarrassant?

2. Demandez à plusieurs personnes de votre classe combien de temps elles passent à faire des activités. Inspirez-vous des questions ci-dessous:

- Combien de temps passez-vous à petit-déjeuner en semaine?
- Pour vous, quelle est la durée d’une « pause café », d’une « cigarette »?
- Combien de temps passez-vous à déjeuner?
- Combien de temps passez-vous tous les jours à étudier / travailler?
- Combien de temps réservez-vous à la famille / aux amis / à votre compagnon / compagne?
- A quelle heure commence la « soirée » pour vous?

1. Positionnez-vous sur une «échelle de ponctualité» entre 1-5 (1 = très ponctuel, 5 = très peu ponctuel). Ensuite, positionnez sur cette échelle la majorité des personnes dans votre culture! Donnez des exemples.

2. Après avoir lu la liste des termes dans le cadre ci-dessous, sélectionnez-en trois que vous associez personnellement au temps. Expliquez brièvement votre choix à l'aide d'un exemple concret.

organisation – relaxation – stress – argent – vacances – famille – cigarette – travail – futur – motivation – compétition – alimentation – calendrier – montre – mouvement – passé – obligation

3. Regardez la liste ci-dessous. Est-ce que quelques-unes de ces « tribulations de l'enfance » vous rappellent quelques expériences personnelles?

- siestes forcées;
- attendre dans la voiture;
- chocolats cachés;
- attendre la diffusion des dessins animés;
- le poisson rouge qui flotte le ventre en l'air;
- les carottes à la place des gâteaux secs;
- les frères et sœurs plus âgés qui vous laissent en arrière;
- le décrassage au jet par maman;
- devoir vous occuper de votre petit(e) frère / sœur;
- endurer les bisous des vieux oncles et des vieilles tantes;
- devoir aller au lit à l'arrivée des invités.

Si c'est le cas, racontez une petite histoire ou anecdote et décrivez comment votre famille a réagi.

КИМ 2.

1. Repondez aux questions:

1) Dans votre culture, les transports publics respectent-ils scrupuleusement les horaires? Les horaires indiquent-ils les heures de départ exactes ou seulement les intervalles prévus des bus?

2) Comment réagissent les passagers en cas de retard d'un train, d'un bus ou d'un avion? Colère? Résignation? Impassibilité?

3) A votre avis, est-ce que la plupart des gens de votre culture tendent à manger pour vivre ou est-ce qu'ils accordent une grande importance à savourer de bons plats à l'occasion de rencontres conviviales? Dans votre culture, les habitudes alimentaires sont-elles liées à la couche sociale?

4) Le pain peut signifier « la nourriture en général », comme dans l'idiome français « gagne-pain ». Réfléchissez à des expressions que votre langue ou d'autres langues que vous connaissez associent au mot « pain ». Faites un cluster ou un remue-méninges.

5) Qu'est-ce qui pourrait être inhabituel sur le menu pour quelqu'un qui vient de votre propre culture?

6) En terme de gestuelle, de contact visuel, de sphère privée et de contact physique, par quoi exactement êtes-vous offusqué dans votre culture et les cultures que vous connaissez?

7) Pour exprimer ses opinions, la tendance dans votre culture est-elle d'être direct ou plutôt indirect? Pouvez-vous dire franchement à un collègue que vous n'êtes pas d'accord ou que vous n'aimez pas sa tenue? Pourriez-vous dire à une amie que vous n'aimez pas sa nouvelle coupe de cheveux?

8) Dans votre culture et dans d'autres cultures que vous connaissez, qui doit passer une porte en premier? Quelles sont les autres règles de politesse fondamentales dans les relations hommes-femmes dans d'autres cultures dont vous avez entendu parler ou dont vous avez fait l'expérience?

9) Dans votre culture, est-ce que les jeunes enfants (de 6 à 9 ans) peuvent se mêler librement à un groupe d'adultes ou est-ce que l'on tend à leur dire d'aller jouer ailleurs?

10) Est-ce que les groupes comprenant des enfants profitent de réductions sur leurs billets d'entrée dans des institutions comme les piscines, les zoos ou les expositions?

2. Regardez les sujets / idées suivant(e)s et décidez s'ils / si elles sont acceptables dansvotre culture pour engager la conversation avec une personne du même âge que vous rencontrez pour la première fois à l'occasion d'une soirée plutôt informelle, une fête par exemple. Vous pouvez rajouter toutes les conditions que vous estimez nécessaires.

- Age: pourriez-vous demander à quelqu'un son âge?
- Relations de famille: pourriez-vous parler de problèmes et de conflits au sein de votre famille? Pourriez-vous demander à quelqu'un s'il est marié?
- Relations: pourriez-vous parler de votre vie privée?
- Santé: pourriez-vous parler de problèmes de santé?
- Politique au niveau national (partis): pourriez-vous critiquer la politique du gouvernement, de l'opposition, certains hommes politiques ou au contraire en faire l'éloge?
- Politique au niveau international: pourriez-vous parler des relations internationales?
- Blagues: pourriez-vous raconter des blagues? Quels sujets sont tabous?
- Profession: pourriez-vous demander à quelqu'un sa profession? Pourriez-vous parler de la vôtre?
- Argent: pourriez-vous demander à quelqu'un combien cela lui a coûté ou combien il gagne?

3. Etudiez ce tableau. Dans votre langue, ce tableau serait-il, lui aussi, incomplet? (soyez très prudent lorsque vous utilisez ces termes d'argot négatifs, si tant est que vous les utilisez. Ils sont très vulgaires et peuvent être extrêmement blessants.)

	MASCULIN	FEMININ
Désignation formelle, standard	« homme », « monsieur », « garçon »	« femme », « dame », « fille »

Argot, négatif	« salaud », « crétin », « salopard »,« fils de pute »	« putain », « salope », « nana », « vache », « garce », « poule»
Argot, positif	« pote », « copain », « camarade », « fiston », « mec »	« copine »

4. Étudiez les paroles de certaines chansons d'amour populaires (en français): si vous les traduisez dans votre langue maternelle, est-ce qu'elles auront encore toute leur signification / seront-elles supportables? Quels indices sur les attitudes et les valeurs relatives à l'amour pouvez-vous découvrir dans les paroles des poèmes?
5. L'aire de jeux publique de votre voisinage est en piteux état et vos enfants (de 6 à 10 ans) se plaignent des équipements de jeu cassés et peu intéressants. Un beau jour, votre voisin et vous, père ou mère, décidez de passer à l'action. Qu'allez-vous faire? Écrivez un paragraphe décrivant vos plans. Lisez vos plans au groupe et discutez-en.

Оценочный лист к типовому заданию 2:

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Умеет формулировать задания для школьников с целью подготовки к ведению диалога культур и к иноязычному общению с учетом норм и ценностей народов страны изучаемого языка.	56-70 % правильно выполненных заданий	18
	71-85 % правильно выполненных заданий	24
	86-100 % правильно выполненных заданий	33

Проверяемая компетенция:

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп

Умеет: находить и обобщать информацию о нормах поведения в ситуациях повседневного и делового общения в иноязычной среде; использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке.

УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Знает: общепринятые нормы общения в иноязычной среде; этикет делового общения в стране изучаемого языка; ценности населения страны изучаемого языка; особенности вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде.

Умеет: использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке; использовать знания о культурных различиях при выборе способов коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке; рассказать о нормах и ценностях своей культуры на иностранном языке.

Владеет: опытом общения в устной и письменной формах на иностранном языке в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции с учетом норм и правил межкультурной коммуникации в заданной ситуации.

Тип задания 3: устный диалог по предложенным ситуациям.

Пример типового задания 3 (оценочные материалы):

Проиграйте ситуацию со своим партнером. Время диалога –5-7 минут.

Типовое задание № 3

1.Вы устраиваетесь на работу в международную образовательную организацию. Вас пригласили на собеседование. Представьтесь специалисту HR, расскажите о себе как о потенциальном сотруднике компании.

2.Вы представитель международной ассоциации психологов. Свяжитесь через секретаря со своим зарубежным партнером и сообщите ему о том, что не сможете приехать на запланированную встречу. Предложите свой вариант, когда и где вы могли встретиться и обсудить условия нового контракта. Соблюдайте нормы речевого этикета.

3. Вы планируете принять участие в крупной конференции за границей. Свяжитесь с отелем и закажите номер. Выясните всю необходимую информацию относительно условий размещения, оплаты, сервиса и т.д. Соблюдайте нормы речевого этикета.

Оценочный лист к типовому заданию 3:

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Знает: общепринятые нормы общения в иноязычной среде; этикет делового общения в стране изучаемого языка; ценности населения страны изучаемого языка; особенности вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде. Умеет: использовать этикетные формулы деловой коммуникации на иностранном языке; использовать знания о культурных различиях при выборе способов коммуникации в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке; рассказать о нормах и ценностях своей культуры на	Представленная информация частично соответствует заданной теме.	20
	Представленная информация в целом соответствуют заданию.	24
	Представленная информация полностью соответствуют заданию.	34

иностранном языке. Владеет: опытом общения в устной и письменной формах на иностранном языке в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции с учетом норм и правил межкультурной коммуникации в заданной ситуации.		

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Для выполнения заданий обучающемуся необходимы листы бумаги для записи ответов по заданиям один два, три на которых он фиксирует фамилию, имя, номер группы. Эти листы сдаются экзаменатору.

При выполнении задания номер один обучающийся записывает тему предложенного доклада. Цель общения считается достигнутой, если тема раскрыта в полном объеме. Обучающийся продемонстрировал способность начинать и активно поддерживать беседу. Он имеет достаточный словарный запас, позволяющий достигнуть цели общения и раскрыть тему.

При выполнении задания номер два обучающийся записывает номер вопроса и букву ответа. При выполнении задания не разрешается пользоваться словарем, другими справочными материалами и электронными устройствами.

В процессе выполнения задания номер три обучающийся логично строит диалог, использует логические связки. Все высказывания соответствуют грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;

Полученные обучающимся баллы фиксируются в оценочном листе. Общий балл затем переводится в отметку по шкале: 56-70 – удовлетворительно, 71-85 – хорошо, 86-100 – отлично.

Оценочный лист

Компетенция	Задание	Набранные баллы		
УК-5	Задание 1	18	24	33
ОПК-4	Задание 2	18	24	33
УК-5	Задание 3	20	24	34
	Итого	56	72	100
	Общий балл, набранный обучающимся			
	Отметка			